



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **Shanghai Yonzoe Electronics And Technology Co.,Ltd. (TAX ID 91310107575865814E)**

**Заявитель: ООО «Связь и Радионавигация СПб» (ИНН 7826155530)**

**Applicant: Communication and Radionavigation SPb Co. Ltd.**

Адрес  
Address **Room 101, Block9, Lane1130, Tongpu Road, Putuo District, Shanghai 200333, P.R. China**

Изделие\*  
Product\*

**Радиолокационные станции типа YAR27 series  
Radar equipment of type YAR27 series**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **05140210МК, 05140220МК, 05140230МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Изделие соответствует требованиям ч. V "Правил по оборудованию морских судов", изд. 2022 г.; ч. IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов", изд. 2022 г.; Резолюций ИМО А.694(17), MSC.191(79), MSC.302(87), А.823(19), А.278(VIII).*

*Product meets of requirements of Part V of the "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships", edition 2022; Part IV of the "Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships", edition 2022; IMO Resolutions A.694(17), MSC.191(79), MSC.302(87), А.823(19), А.278(VIII).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **09.09.2027**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **09.09.2022**

№ **22.44.01.01045.266**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Цао Хуймин / Cao Huiming  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Категория оборудования: CAT1/ CAT2 / CAT3

Category of equipment: CAT1/ CAT2 / CAT3

Эффективный диаметр экрана индикатора:

YAR-27-19-xx - 290 mm

YAR-27-20-xx - 295 mm

YAR-27-23-xx - 340 mm

Effective display diameter:

YAR-27-19-xx - 290 mm

YAR-27-20-xx - 295 mm

YAR-27-23-xx - 340 mm

Номинальное напряжение питания: 24 В постоянного тока,  
110/220 В переменного тока

Rated Voltage : 24 V DC, 110/220 V AC

Безопасное расстояние до компаса: 1,8 м

Излучаемая частота: 9410 МГц +/- 30 МГц

Излучаемая мощность : 12,5 кВт (RTR12), 25 кВт (RTR25)

Compass Safe Distance: 1.8m

Radiated frequency: 9410 MHz +/- 30 MHz

Peak output power : 12.5 kW (RTR12), 25 kW (RTR25)

Степень защиты:

- IP56 для антенного блока;

- IP20 для блоков устанавливаемых во внутренних помещениях судна.

Degree of protection:

- IP56 for Antenna Unit;

- IP20 for protected units.

Температура окружающей среды:

для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна:

от -15°C до +55°C;

для антенных блоков: от -25°C до +55°C или от -40°C до +55°C - при  
применении системы борьбы с обледенением DI-10.

Ambient Temperature:

for protected units: from -15°C to +55°C;

for antenna units: from -25°C to +55°C or from -40°C to +55°C -  
when fitted with Deicer Heater Kit DI-10.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Письмо РС No. 266-381-03-201684 от 09.09.2022.

RS Letter No. 266-381-03-201684 of 09.09.2022.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 22.44.02.00315.266

Report No.

от 09.09.2022

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

**Изделие предназначено для использования на морских судах валовой вместимостью менее 500, валовой вместимостью менее 10000 и валовой вместимостью 10000 и более в качестве навигационного оборудования.**

**Product is intended for using on the seagoing ships of below 500 gross tonnage, below 10000 gross tonnage and 10000 gross tonnage and upwards as navigation equipment.**

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

- Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или

- СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) is available or/или

- МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.



## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 22.44.01.01045.266  
to the Type Approval Certificate No.

Версия программного обеспечения: 2722101-10.xx

**Описание функций:**

1. Автоматический захват целей
2. Минимальная число сопровождаемых целей радаром: 200
3. Минимальное число активных целей АИС: 1000
4. Минимальная число пассивных целей АИС: 1000
5. Режим проигрывания маневра
6. Средства электронной прокладки
7. Средства автосопровождения
8. Средства автоматической радиолокационной прокладки

Software revision: 2722101-10.xx

**Function Description:**

1. Auto acquisition of targets
2. Minimum acquired radar targets capacity: 200
3. Minimum acquired AIS targets capacity: 1000
4. Minimum sleeping AIS targets capacity: 1000
5. Trail manoeuver
6. Electric Plotting Aid (EPA)
7. Automatic Tracking Aid (ATA)
8. Automatic Radar Plotting Aid (ARPA)

Судовая радиолокационная станция (РЛС), типа YAR-27-xx, может состоять из следующих блоков/  
Shipborne Radar Equipment, type YAR-27-xx may consist of the following units:

**Стандартные блоки / Standard Units:**

- антенный блок / antenna unit - RAX12 (длина/length - 1,2 m); RAX20 (длина/length - 2,0 m); RAX24 (длина/length - 2,4 m)
- приемопередатчик / transceiver unit - RTR12 (излучаемая мощность 12,5 кВт / peak output power 12,5 kW), RTR25 (излучаемая мощность 25 кВт / peak output power 25 kW)
- дисплей / display unit - RD19, RD20, RD23
- процессорный блок / processor unit - RPA001; RPA001D
- прибор контроля работоспособности / performance monitor - RPM-X.
- блок управления / control unit - RTKO1;

**Дополнительные блоки / Optional units:**

Система борьбы с обледенением / Deicer Heater Kit: DI-10

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

\_\_\_\_\_  
М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Цао Хуймин / Cao Huiming

\_\_\_\_\_  
(фамилия, инициалы)  
name